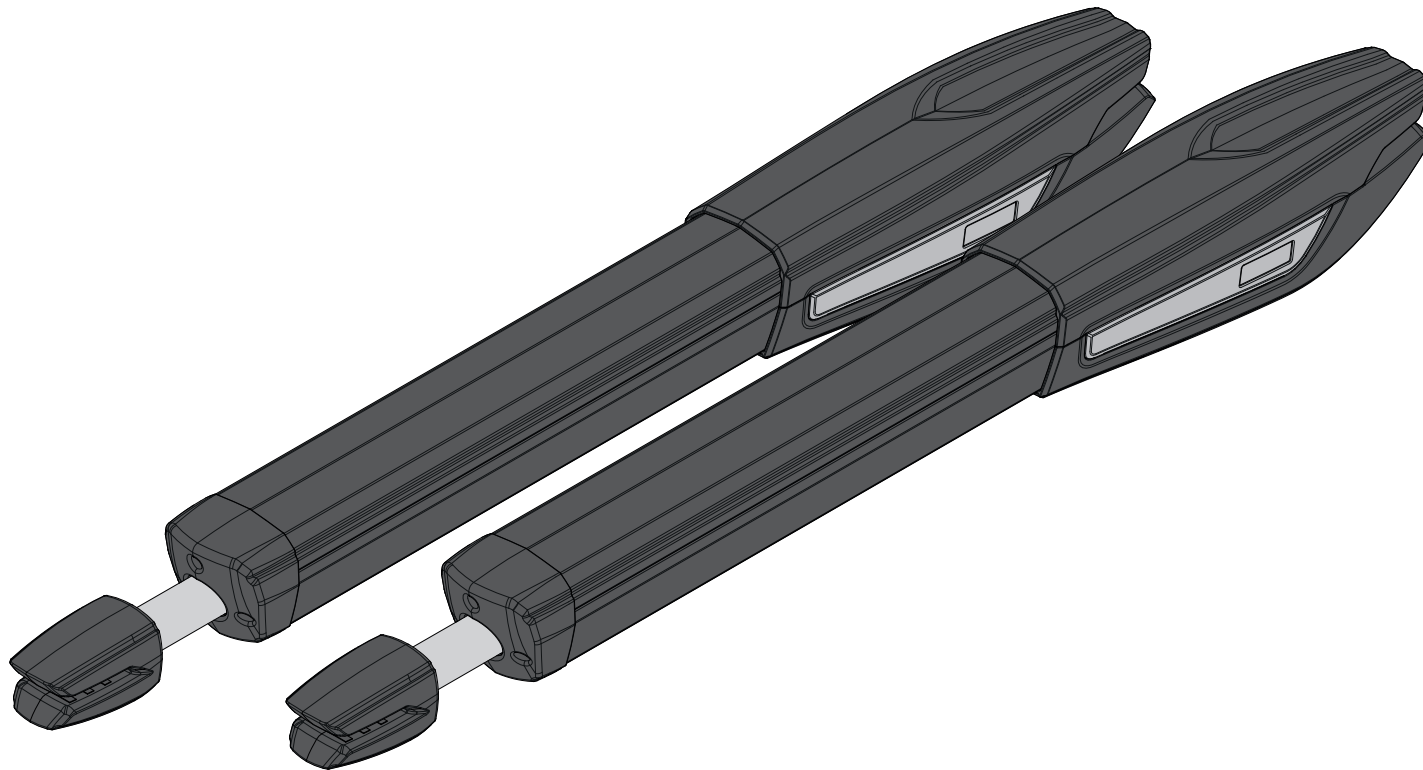


ES



# JAG

MANUAL DEL UTILIZADOR/INSTALADOR



**motorline**<sup>®</sup>  
PROFESSIONAL

V6.2  
REV. 05/2022

# 00. CONTENIDO

## ÍNDICE

### 01. INFORMACION DE SEGURIDAD

REGLAS A SEGUIR 1B

### 02. EL EMBALAGE

DENTRO DEL EMBALAGE 4A

### 03. EL AUTOMATISMO

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 4B

DESBLOQUEAR EL AUTOMATISMO 5A

### 04. INSTALACIÓN

ALTURA DE LOS SOPORTES 5B

CUOTAS DE INSTALACIÓN DE APERTURA INTERIOR 6

CUOTAS DE INSTALACIÓN DE APERTURA EXTERIOR 7

PROCESO DE INSTALACIÓN 8A

AFINACIÓN DE MICROS 9A

MAPA DE INSTALACIÓN 10

### 05. ESQUEMA DE CONEXIONES

MOTOR A 230V/110V 11A

MOTOR A 24V 11A

### 06. TESTE DE COMPONENTES

MOTOR A 24V 11B

MOTOR A 230V/110V 12

### 07. MANTENIMIENTO

MANTENIMIENTO 13

### 08. RESOLUCIÓN DE AVERIAS

INSTRUCCIONES PARA CONSUMIDOR FINAL 14

INSTRUCCIONES PARA TÉCNICOS ESPECIALIZADOS 14

# 01. INFORMACION DE SEGURIDAD

## REGLAS A SEGUIR

CE

Este producto está certificado de acuerdo con las normas de seguridad de la Comunidad Europea (CE).

RoHS

Este producto esta en cumplimiento con la Directiva 2011/65 / UE del Parlamento Europeo y del Consejo, sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos y con la Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión.



(Aplicable en países con sistemas de reciclaje). Esta marcación indica que el producto y accesorios electrónicos (p.ej. cargador, cable USB, equipos electrónicos, mandos, etc.) no deben ser descartados como otros residuos domésticos en el final de su vida útil. Para evitar posibles daños al ambiente o a la salud humana decurrentes de la eliminación descontrolada de residuos, separe estos ítems

de otros tipos de residuos y recíclelos de forma responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Los usuarios domésticos deben entrar en contacto con el revendedor donde adquirieron este producto o con la Agencia del Ambiente Nacional para obtener detalles sobre donde y como pueden llevar esos ítems para una reciclaje medioambiental segura. Los usuarios empresariales deben contactar su proveedor y verificar los términos y condiciones del contrato de compraventa. Este producto y sus accesorios electrónicos no deben ser mezclados con otros residuos comerciales para basura.



Esta marcación indica que el producto y accesorios electrónicos (p.ej. cargador, cable USB, aparatos electrónicos, mandos, etc.), son pasibles de descargas eléctricas, por el contacto directo o indirecto con electricidad. Sea prudente al manejar el producto y respete todas las normas de seguridad indicadas en este manual.

# 01. INFORMACION DE SEGURIDAD

## **AVISOS GENERALES**

- En este manual se encuentra información de uso y seguridad muy importante. Lea cuidadosamente todas las instrucciones del manual antes de iniciar los procedimientos de instalación/uso y mantenga este manual en un lugar seguro para que pueda ser consultado cuando sea necesario.
- Este producto se destina exclusivamente a la utilización mencionada en este manual. Cualquier otra aplicación o operación que no esté considerada está expresamente prohibida, ya que podría dañar el producto y/o poner a las personas en riesgo originando lesiones graves.
- Este manual está destinado principalmente a los instaladores profesionales, aunque no invalida que el usuario también tenga la responsabilidad de leer atentamente la sección “Normas del usuario” para garantizar el correcto funcionamiento del producto.
- La instalación y reparación de este equipo debe ser realizada únicamente por técnicos cualificados y experimentados, garantizando que todos estos procedimientos se efectúen de acuerdo con las leyes y normas aplicables. Los usuarios no profesionales y sin experiencia están expresamente prohibidos de realizar cualquier acción, a menos que haya sido explícitamente solicitado por técnicos especializados para hacerlo.
- Las instalaciones deben examinarse con frecuencia para comprobar el desequilibrio y los signos de desgaste o daño de los cables, muelles, bisagras, ruedas, apoyos u otros elementos mecánicos de montaje.
- No utilice el equipo si es necesario reparar o ajustar.
- En la realización del mantenimiento, limpieza y sustitución de piezas el producto deberá estar desconectado de la alimentación. También incluye cualquier operación que requiera la apertura de la tapa del producto.
- El uso, limpieza y mantenimiento de este producto puede ser realizado por personas de ocho o más años de edad y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas, o por personas sin

ningún conocimiento del funcionamiento del producto, siempre que hay una supervisión o instrucciones por personas con experiencia en el uso del producto en seguridad y que esté comprendido los riesgos y peligros involucrados.

- Los niños no deben jugar con el producto o los dispositivos de apertura, para evitar que la puerta o portón motorizados se activen involuntariamente.

## **AVISOS PARA EL INSTALADOR**

- Antes de comenzar los procedimientos de instalación, asegúrese de que tiene todos los dispositivos y materiales necesarios para completar la instalación del producto.
- Debe tener en cuenta lo índice de la protección (IP) y la temperatura de funcionamiento del producto para asegurarse de que es adecuado para el lugar de instalación.
- Proporcione el manual del producto al usuario e informe de cómo manejarlo en caso de emergencia.
- Si el automatismo se instala en un portón con puerta peatonal, es obligatorio instalar un mecanismo de bloqueo de la puerta mientras la puerta está en movimiento.
- No instale el producto de “cabeza hacia abajo” o apoyado en elementos que no soporten su peso. Si es necesario, añada soportes en puntos estratégicos para garantizar la seguridad del automatismo.
- No instale el producto en zonas explosivas.
- Los dispositivos de seguridad deben proteger las eventuales áreas de aplastamiento, corte, transporte y de peligro en general, de la puerta o del portón motorizado.
- Verificar si los elementos que se van a automatizar (puertas, ventanas, persianas, etc.) están en perfecto funcionamiento y si están alineados y nivelados. Compruebe también si los batientes mecánicos necesarios están en los lugares apropiados.
- La central electrónica debe instalarse en un lugar protegido de cualquier líquido (lluvia, humedad, etc), polvo y parásitos.

## 01. INFORMACION DE SEGURIDAD

- Debe pasar los varios cables eléctricos por tubos de protección, para protegerlos contra esfuerzos mecánicos, esencialmente en el cable de alimentación. Tenga en cuenta que todos los cables deben entrar en la caja de la central electrónica por la parte inferior.
- Si el automatismo es para instalar a una cuota superior a 2,5 m del suelo u otro nivel de acceso, deberán ser seguidas las prescripciones mínimas de seguridad y de salud para la utilización por parte de los trabajadores de equipos de trabajo en el trabajo de la Directiva 2009/104 / CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 16 de septiembre de 2009.
- Fije la etiqueta permanente para el desenganche manual lo más cerca posible del mecanismo de desenganche.
- Se debe prever en los conductores fijos de alimentación del producto un medio de desconexión, como un interruptor o un disyuntor en el cuadro eléctrico, en conformidad con las normas de instalación.
- Si el producto a instalar necesita de alimentación a 230Vac o 110Vac, asegúrese de que la conexión se efectúa a un cuadro eléctrico con conexión de tierra.
- El producto es alimentado únicamente a la baja tensión de seguridad con central eléctrica. (sólo en los motores 24V)

### AVISOS PARA EL USUARIO

- Mantenga este manual en un lugar seguro para ser consultado cuando sea necesario.
- Si el producto tiene contacto con líquidos sin que esté preparado para eso, debe desconectar inmediatamente el producto de la corriente eléctrica para evitar cortocircuitos, y consultar a un técnico especializado.
- Asegúrese de que el instalador le ha dado el manual del producto y le ha indicado cómo manipular el producto en caso de emergencia.
- Si el sistema requiere alguna reparación o modificación, desbloquee el equipo, apague la corriente eléctrica y no lo utilice hasta que todas las condiciones de seguridad estén garantizadas.

- En caso de disparo de disyuntores o falla de fusibles, localice la avería y solucione antes de reiniciar el disyuntor o cambiar el fusible. Si la avería no es reparable consultando este manual, póngase en contacto con un técnico.
- Mantenga el área de acción de lo potón motorizado libre mientras el mismo esté en movimiento, y no cree resistencia al movimiento del mismo.
- No efectúe ninguna operación en los elementos mecánicos o bisagras si el producto está en movimiento.

### RESPONSABILIDAD

- El proveedor rechaza cualquier responsabilidad si:
  - se produzcan fallos o deformaciones del producto que resulten de una instalación, utilización o mantenimiento incorrecto.
  - las normas de seguridad no se cumplen en la instalación, el uso y el mantenimiento del producto.
  - las indicaciones contenidas en este manual no se cumplen.
  - producen daños causados por modificaciones no autorizadas.
  - En estos casos, la garantía se anula.

### **MOTORLINE ELECTROCELOS SA.**

Travessa do Sobreiro, nº29  
4755-474 Rio Côvo (Santa Eugénia)  
Barcelos, Portugal

### LEYENDA SÍMBOLOS



• Avisos importantes de seguridad



• Información Útil



• Información de programación



• Información de potenciómetros



• Información de los conectores



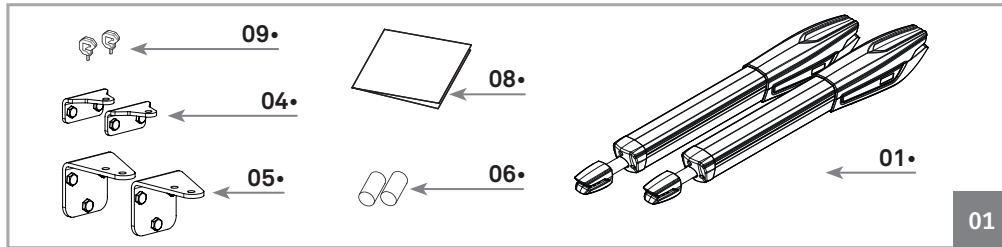
• Información de los botones

## 02. EL EMBALAJE

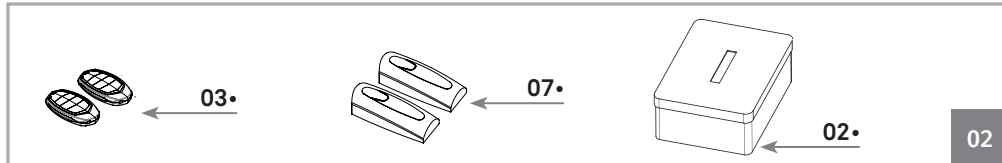
### DENTRO DEL EMBALAJE

En el embalaje encontrara los siguientes componentes:

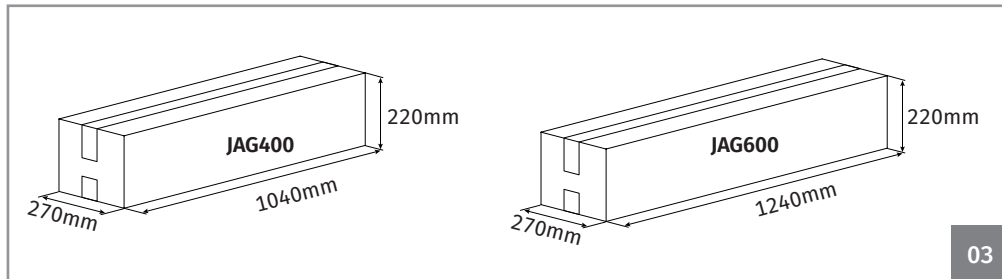
- 01 • 02 motores
- 02 • 01 central de control
- 03 • 02 mandos de 4 canais
- 04 • 02 soportes delanteros
- 05 • 02 soportes trasero
- 06 • 02 condensadores [12,5µF (230V) o 35µF (110V)]
- 07 • 01 juego de fotocélulas
- 08 • 01 manual del utilizador
- 09 • llaves de desbloqueo



Componentes electronicos del kit:



Embalaje del kit:



## 03. EL AUTOMATISMO

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

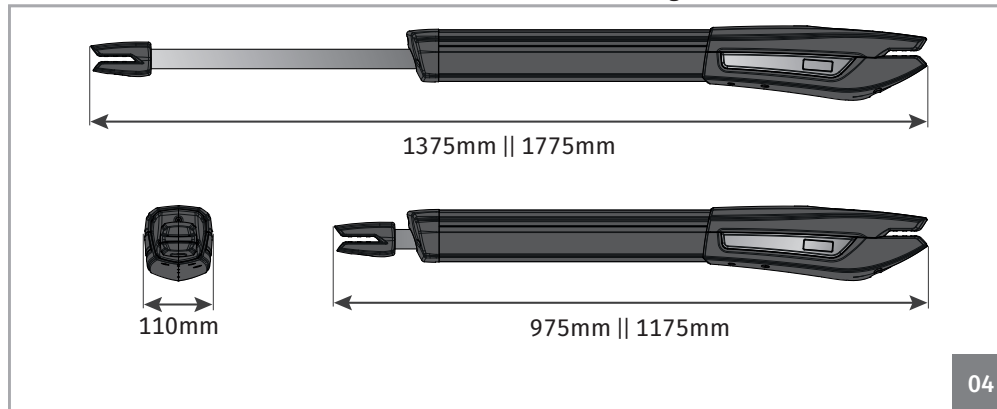
Las características del automatismo son las siguientes:

		JAG400	JAG600
• Alimentación	230V	230Vac 50/60Hz	230Vac 50/60Hz
	110V	110Vac 50/60Hz	110Vac 50/60Hz
	24V	24Vdc	24Vdc
• Potencia	230/110V	300W	300W
	24V	80W	80W
• Corriente	230V	1,3A	1,3A
	110V	2,5A	2,5A
	24V	3A	3A
• RPM	230/110V	1400 RPM	1400 RPM
	24V	1650 RPM	1650 RPM
• Ruído		LpA <= 50dB (A)	LpA <= 50dB (A)
• Fuerza		2800N	2800N
• Temperatura de funcionamiento		-25°C a 75°C	-25°C a 75°C
• Protección térmica		120°C	120°C
• Nivel de protección		IP54	IP54
• Frecuencia de trabajo	230/110V	25%	25%
	24V	Intensivo	Intensivo
• Curso máximo		400mm	600mm
• Largura máxima por hoja		<5000mm	<6000mm
• Condensador	230V	12,5µF	12,5µF
	110V	35µF	35µF
• Velocidad de apertura	230V	20mm/seg	20mm/seg
	24V	23,5mm/seg	23,5mm/seg

## 03. EL AUTOMATISMO

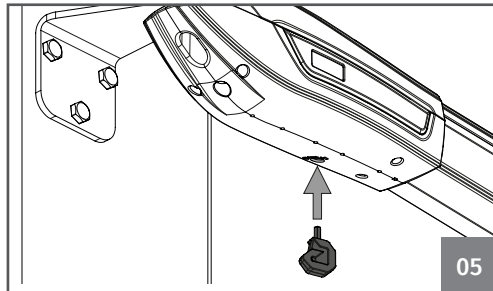
### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Las características del automatismo **JAG 400 || 600** son las siguientes:

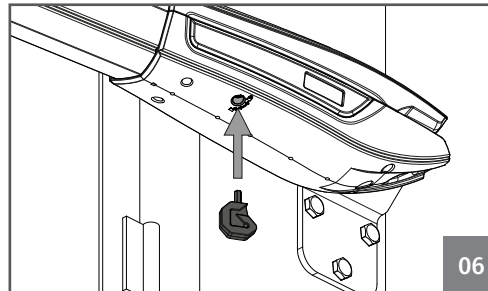


04

### BLOQUEAR/DESBLOQUEAR EL MOTOR



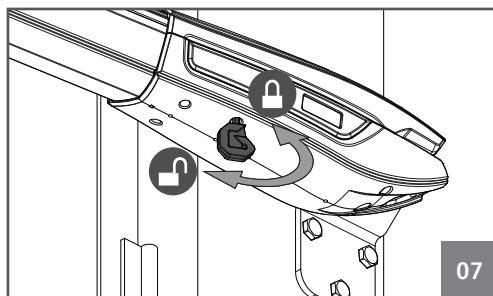
05



06

Coloque la llave de desbloqueo en la ranura firmada en la imagen 05 (motor instalado a la izquierda) o 06 (motor instalado a la derecha).

Gire la llave para bloquear o desbloquear el motor (07).



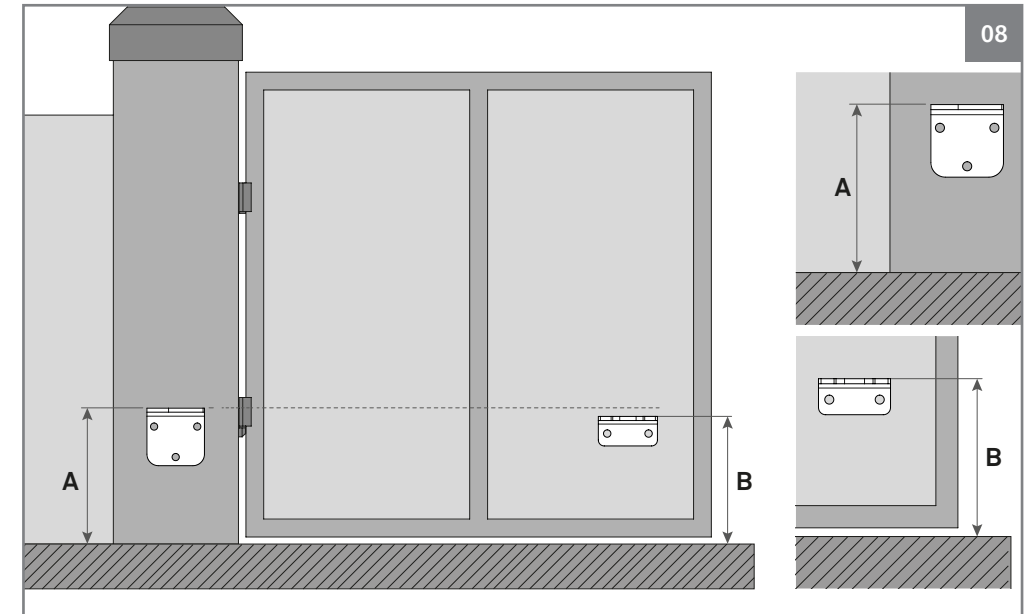
07

## 04. INSTALACIÓN

### ALTURA DE LOS SOPORTES

El automatismo, debe ser instalado con una pequeña declinación en la parte delantera, para evitar la filtración del agua por el brazo extensible.

Para esto la chapa del soporte frontal debe ser fija en la puerta con una altura inferior a la altura de la chapa del soporte trasero. Vea el ejemplo en el dibujo:



08

**Cota A** • Distancia vertical desde el suelo hasta la parte superior del soporte trasero.

**Cota B** • Distancia vertical desde el suelo hasta la parte superior del soporte delantero.

A	?? mm	• Defina a <b>Cuota A</b> (esta puede ser cualquier lá que usted crea).
B	A - 20mm	• Após definir a <b>Cuota A</b> , réstele <b>20mm</b> y obtendrá el resultado de la <b>Cuota B</b> .

#### POR EJEMPLO:

- Si la altura del soporte trasero (cuota A) fuera definida en 600mm, entonces la altura del soporte frontal (cuota B) será de 580mm (600mm-20mm).

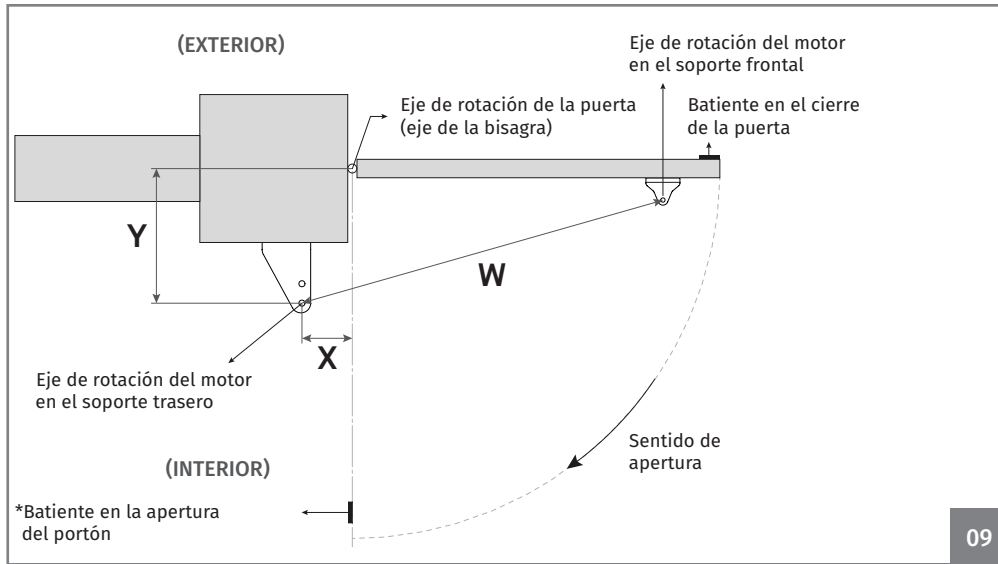


**Es muy importante que estas cuotas sean respetadas!** De esta forma se podrá asegurar el perfecto funcionamiento y durabilidad de los automatismos!  
Es también muy importante que el suelo esté nivelado!

# 04. INSTALACIÓN

## CUOTAS DE INSTALACIÓN DE APERTURA INTERIOR

En el esquema mostrado en el siguiente dibujo, son definidas las **cotas para la instalación** de los automatismos.



\* La colocación del batiente en apertura no es obligatorio.

### Leyenda:

**Cuota X** - Distancia horizontal entre el eje de la bisagra de la puerta y el eje trasero de rotación del motor.  
**Cuota Y** - Distancia vertical entre el eje de la bisagra y el eje trasero de la rotación del motor.  
**Cuota W** - Distancia entre los ejes de los soportes del motor.



En la instalación del automatismo, es obligatorio respetar las cotas x e y, señaladas en las tablas. Dentro de esta área, es posible identificar el ángulo de apertura máximo que la puerta alcanza en esas cotas.

X, Y y W presentados en (mm)



Es muy importante que estas cotas sean respetadas! Sólo de esta forma se puede asegurar un correcto funcionamiento y durabilidad de los automatismos!

JAG 400				
Cuota Y	Cuota X			
	180	190	200	210
190	100°	96°	94°	91°
200	96°	93°	91°	-
210	93°	90°	-	-
220	90°	-	-	-

W 1295 a 1300

W 1695 a 1700

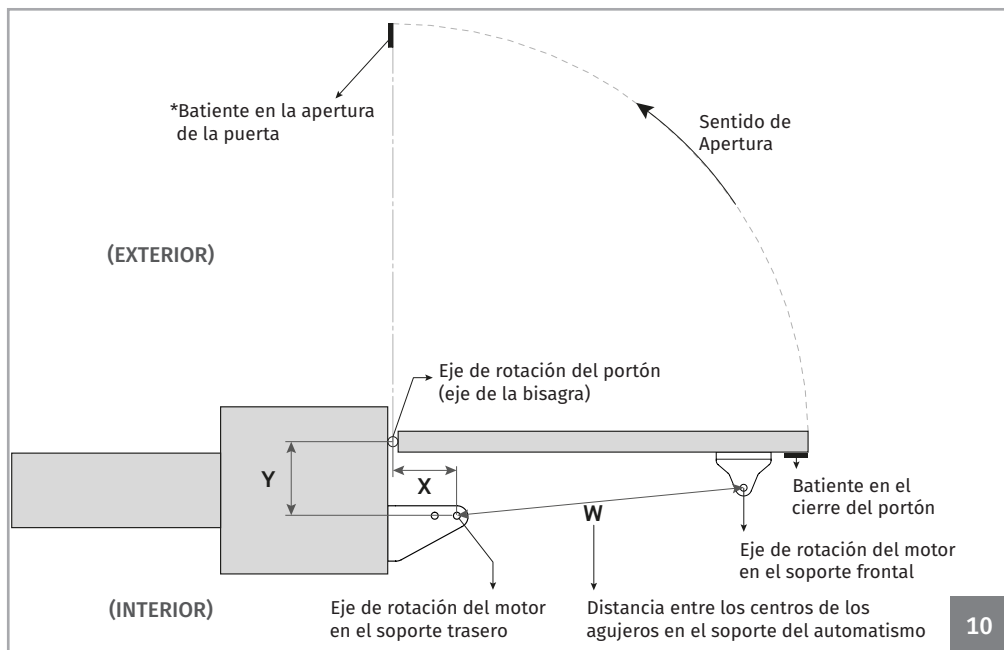
JAG 600														
Cuota Y	Cuota X													
	210	220	230	240	250	260	270	280	290	300	320	340	360	380
250	98°	100°	103°	105°	107°	109°	109°	106°	104°	101°	98°	95°	93°	91°
260	98°	100°	102°	104°	107°	108°	106°	104°	101°	99°	96°	93°	91°	-
270	98°	100°	102°	104°	106°	107°	104°	101°	99°	97°	94°	92°	-	-
280	98°	100°	102°	104°	106°	104°	101°	99°	97°	95°	92°	-	-	-
290	98°	100°	102°	104°	104°	101°	98°	96°	95°	93°	91°	-	-	-
300	98°	100°	102°	103°	101°	98°	96°	94°	93°	91°	-	-	-	-
320	97°	99°	100°	98°	95°	93°	92°	90°	-	-	-	-	-	-
340	97°	97°	94°	92°	91°	-	-	-	-	-	-	-	-	-
360	93°	91°	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-



# 04. INSTALACIÓN

## CUOTAS DE INSTALACIÓN DE APERTURA EXTERIOR

En el esquema mostrado en el siguiente dibujo, son definidas las **cotas para la instalación** de los automatismos.



10

\* La colocación del batiente en apertura no es obligatorio.

### Legenda:

**Cuota X** - Distancia horizontal entre el eje de la bisagra de la puerta y el eje trasero de rotación del motor.

**Cuota Y** - Distancia vertical entre el eje de la bisagra y el eje trasero de la rotación del motor.

**Cuota W** - Distancia entre los ejes de los soportes del motor.



En la instalación del automatismo, es obligatorio respetar las cotas x e y, señaladas en las tablas. Dentro de esta área, es posible identificar el ángulo de apertura máximo que la puerta alcanza en esas cotas.

X, Y y W presentados en (mm)



Es muy importante que estas cotas sean respetadas! Sólo de esta forma se puede asegurar un correcto funcionamiento y durabilidad de los automatismos!

JAG 400			
Cuota Y	Cuota X		
	200	210	220
180	91°	93°	90°
190	90°	90°	-
200	90°	-	-

W 895 a 900

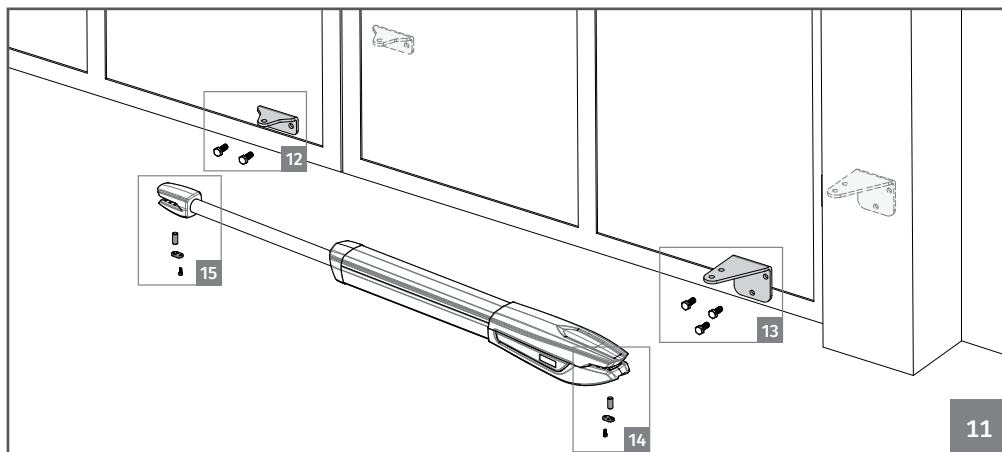
JAG 600									
Cuota Y	Cuota X								
	250	260	270	280	290	300	320	340	360
220	96°	98°	100°	101°	103°	105°	101°	96°	91°
230	96°	97°	99°	101°	102°	104°	99°	94°	-
240	95°	97°	99°	100°	102°	103°	97°	92°	-
250	95°	97°	98°	100°	101°	102°	95°	91°	-
260	95°	96°	98°	99°	101°	99°	94°	-	-
270	94°	96°	97°	99°	101°	97°	92°	-	-
280	94°	96°	97°	99°	99°	95°	90°	-	-
290	94°	95°	97°	98°	96°	93°	-	-	-
300	93°	95°	96°	98°	94°	92°	-	-	-
320	93°	94°	96°	93°	91°	-	-	-	-
340	93°	94°	93°	-	-	-	-	-	-
360	92°	92°	-	-	-	-	-	-	-
380	91°	-	-	-	-	-	-	-	-

W 895 a 900

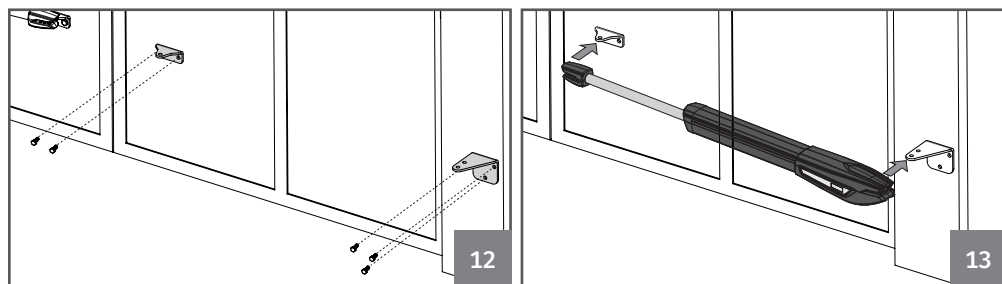


## 04. INSTALACIÓN

### PROCESO DE INSTALACIÓN



Tener en cuenta las cotas de instalación mencionadas en las páginas 4B, 5 y 6!



#### 01 • Fijar soportes.

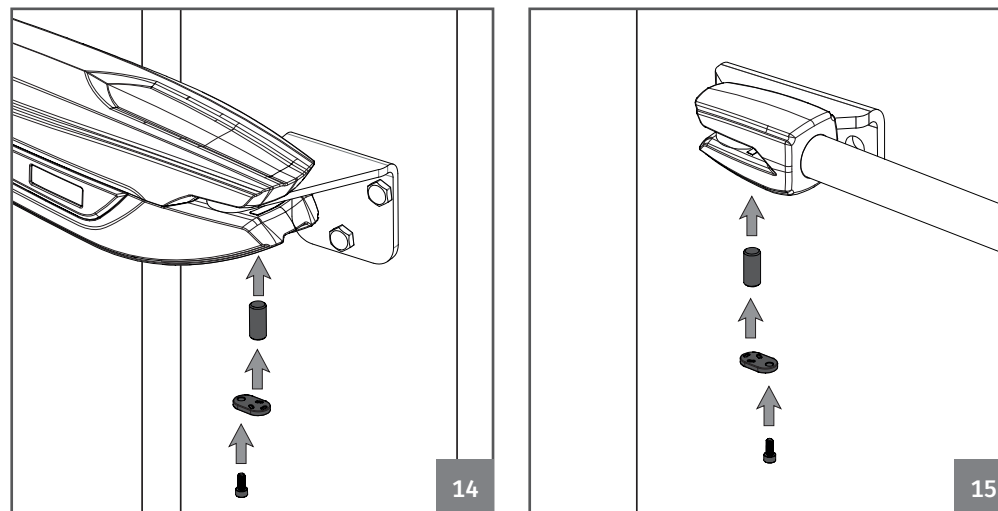
- El soporte trasero debe ser fijo al pilar o pared, respetando las cotas ya dadas en las páginas anteriores.
- El soporte frontal debe ser fijo al portón, respetando las cotas de altura y de distancia para el soporte trasero. Estes pueden ser fijos utilizando tornillos, proceso de soldadura u otros es de su elección desde que proporcione una fijación adecuada al soporte!!

#### 02 • Colocar automatismos en los soportes

- El automatismo debe estar colocado en ambos soporte al mismo tiempo, para evitar que el mismo quede suspenso por uno de los dos soportes. Para facilitar la tarea, debe desbloquear el automatismo para poder estirar /encoger el brazo fácilmente (ver página 4A) de forma colocada en la posición correcta para los soporte.

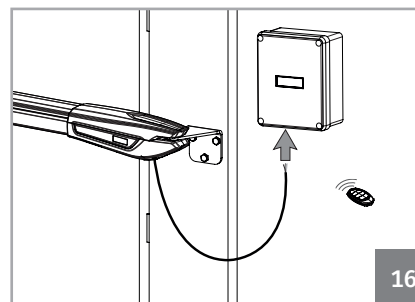
## 04. INSTALACIÓN

### PROCESO DE INSTALACIÓN



#### 03 • Testar movimiento.

- Coloque los pasadores en cada soporte con un poco de lubricante para que no halla fricción.
- Mueva el portón a mano para comprobar que abre y cierra sin ningún impedimento. Esto va a garantizar que el automatismo no esta sujeto a problemas durante el funcionamiento.



#### 04 • Conectar el automatismo a la central y configurar los dispositivos de control.

- Con el automatismo ya instalado, encienda la central para configurar (ver manual de la central para configurar). Debe configurar también los dispositivos de control pretendidos (mandos botonera, etc) y otros componentes adicionales como antena, lámpara destellante, selector de llave, o otros.



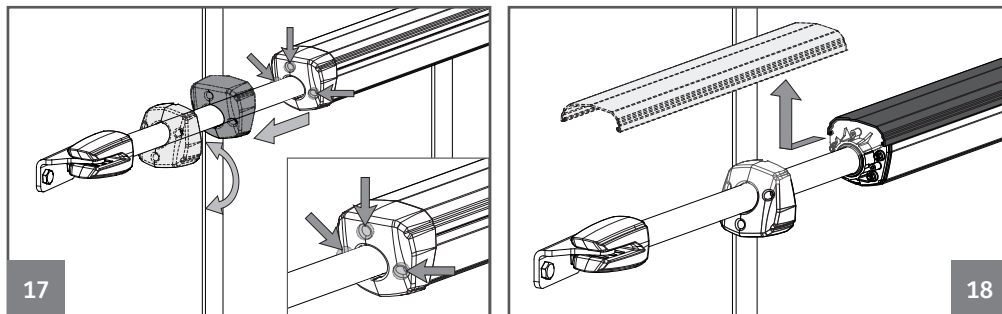
**Es importante que el orden de instalación sea respetada!**

De otra forma no es posible asegurar una correcta instalación y los automatismos podrán no funcionar correctamente!

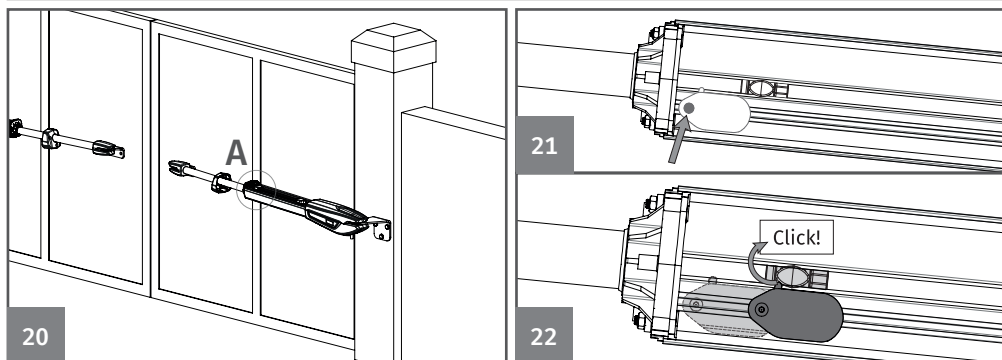
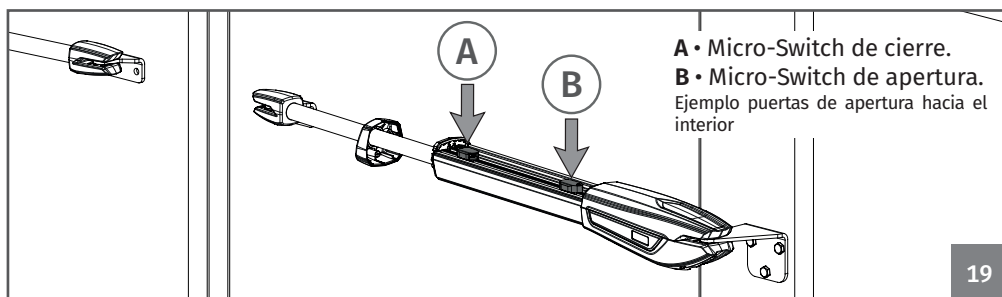
## 04. INSTALACIÓN

### AJUSTE DE MICROS

01 • Desbloquee el motor (consulte la página 4A).



02 • Afloje los 3 tornillos delanteros, retire la tapa delantera y la tapa del perfil.



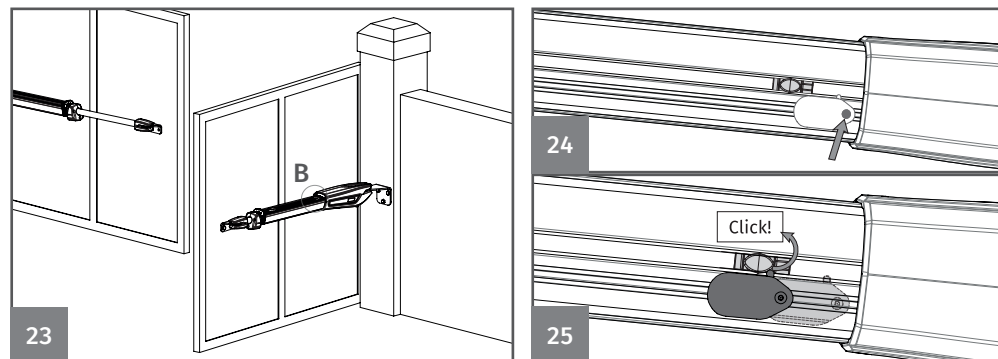
03 • Coloque la puerta en lá posición de cierre.

04 • Aflojar ligeramente el tornillo que muestra en la imagen (21), de manera a que sea posible mover el micro-switch en el perfil.

05 • Ajuste el micro-switch de cierre (A) hasta hacer \*click\* en la pieza de presión. Vuelva a apretar los tornillos para fijar la posición de lo micro.

## 04. INSTALACIÓN

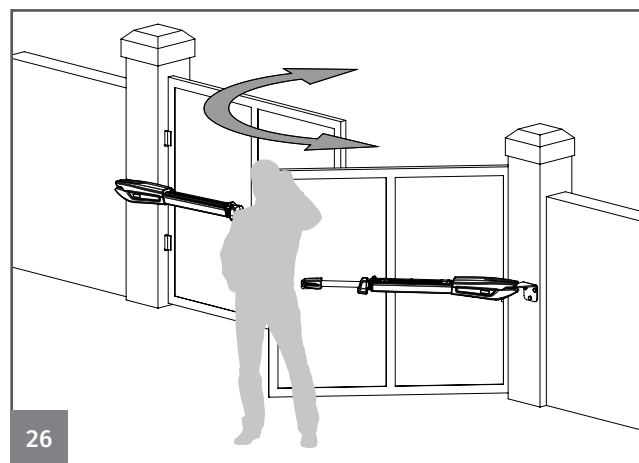
### AJUSTE DE MICROS



06 • Ponga la puerta en la puerta en posición de apertura.

07 • Afloje ligeramente el tornillo que muestra en la imagen (24), de manera a sea posible mover lo micro-switch en la guía.

08 • Ajuste el micro de cierre (B) hasta hacer \*click\* en la pieza de presión. Vuelva a apretar el tornillo para fijar lo micro en esta posición.



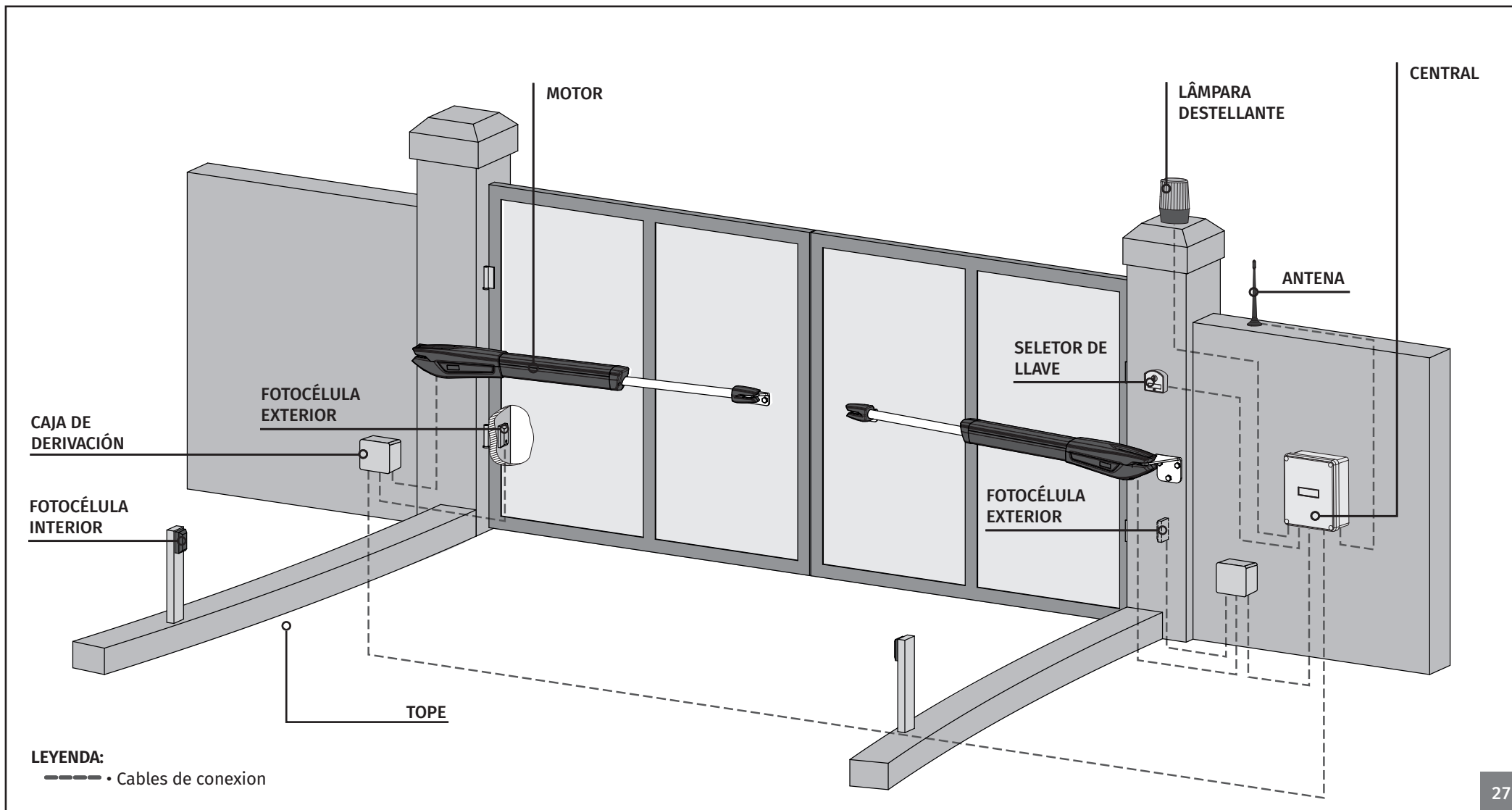
09 • Pruebe la puerta manualmente y si fuere necesario vuelva a ajustar los micros, como se indica en los puntos anteriores.

10 • Cuando haya terminado, coloque la tapa del perfil y la tapa de plástico.

11 • Repetir todo el proceso para el motor opuesto.

# 04. INSTALACIÓN

## MAPA DE INSTALACIÓN



27



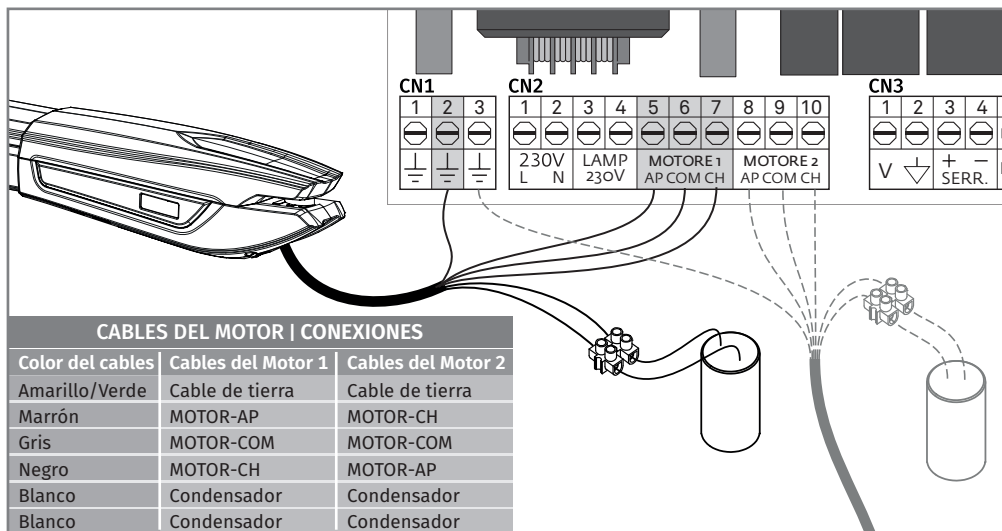
Es importante la utilización de batientes en la abertura y en cierre de la puerta. En el caso de esto no sea respetado, los componentes del automatismo podrán sufrir esfuerzos para los cuales no fueron preparados, y como consecuencia estropearse.



Es importante la utilización de cajas de derivación para las conexiones entre los motores, componentes y central. Todos los cables deben entrar y salir obligatoriamente por debajo de la caja de derivación y de la central.

## 05. ESQUEMA DE CONEXIONES

### MOTOR A 110V/230V



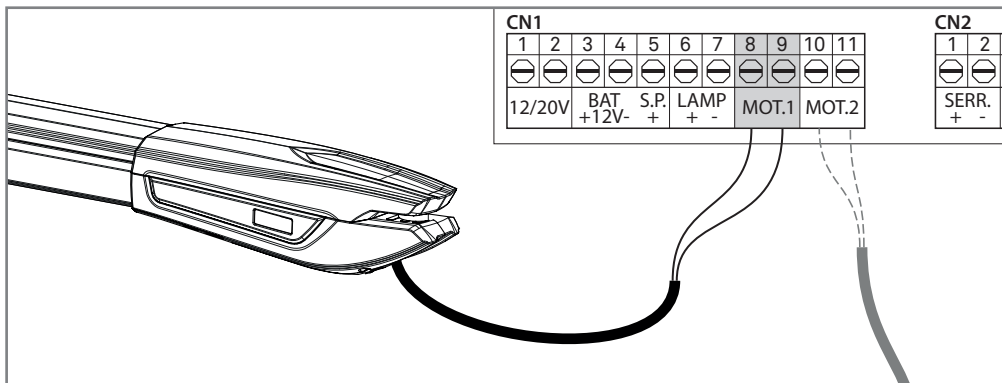
Deben hacer las conexiones como se muestra arriba, conectando los 6 cables del motor en las entradas correspondientes de la central y del condensador.

**NOTA:** Los cables blancos del motor están conectados directamente a los cables de condensador!



- Estas conexiones corresponden a una instalación con apertura para el interior. Si el automatismo sea instalado con apertura para el exterior de la puerta, debe invertir el cable AP con el cable CH en el motor 1 y 2.
- Si los motores están a funcionar en la dirección contraria, inverta AP con CH.

### MOTOR A 24V



11A

ES

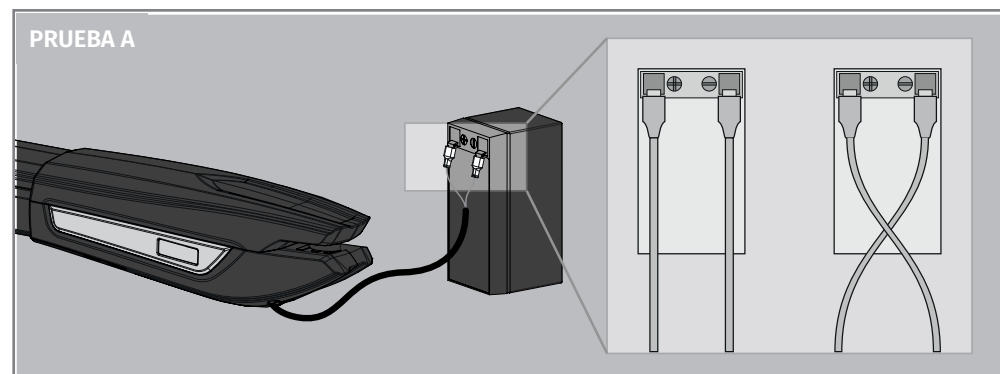
## 06. PRUEBA DE COMPONENTES

### MOTOR 24V

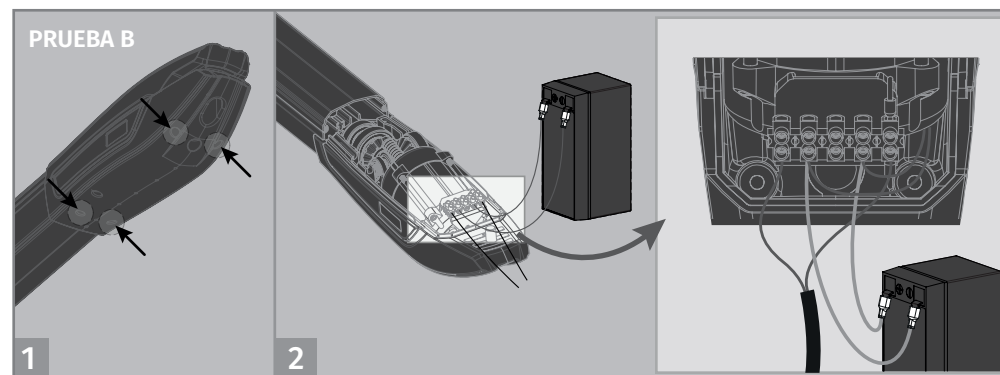
Para detectar cuáles los componentes con problemas en una instalación de automatismos JAG24V, es necesario realizar pruebas con conexión directa a una fuente de alimentación externa (batería 24V). El esquema abajo, indica como debe ser hecha esta conexión.

#### NOTAS:

- En el momento que conecte los cables a una batería 24V, el motor debe comenzar a moverse para cualquier sentido. Para invertir el movimiento, cambie la posición de los cables conectados a la batería.



**Prueba A** • Haga las conexiones como se indica en la imagen. Si el motor funciona, el problema está en la central. Si no funciona tiene que hacer el punto B.



**Prueba B** • Afloje los 4 tornillos para retirar la tapa y acceder a las conexiones internas. Haga las conexiones como se indica en la imagen. Si el motor funciona, el problema estará en el diodo(s) o en el micro(s). Si no funciona, haga la sustitución por un motor de 24V nuevo y vuelva a probar para garantizar que está todo bien.

ES

11B

## 06. PRUEBA DE COMPONENTES

### MOTOR A 230V/110V

Para detectar si el fallo está en la central o en lo motor es, por veces, necesario realizar pruebas con la conexión directa a una fuente de alimentación de 230V/110V.

Para eso, es necesario conectar un condensador en la conexión para que lo automatismo pueda trabajar (debe comprobar el tipo de condensador a ser utilizado en el manual del producto).

En los esquemas abajo se muestra cómo debe hacerse esta conexión y cómo intercalar los distintos cables de los componentes.

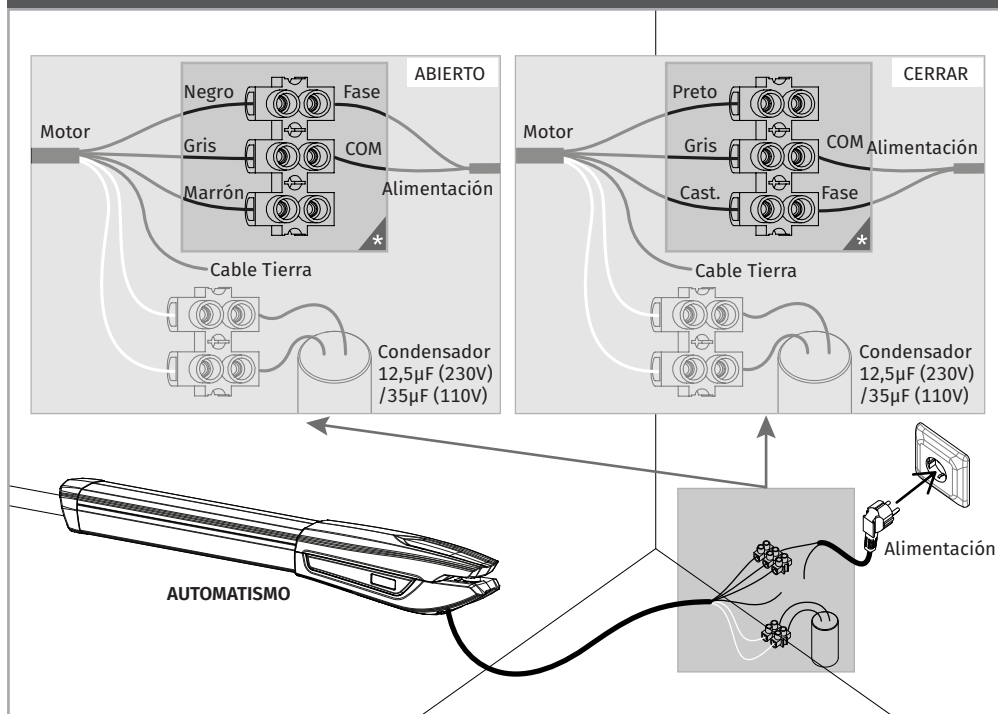


Todas las pruebas deben ser realizadas por técnicos cualificados debido a los graves peligros asociados con el mal uso de los sistemas eléctricos!!

#### NOTAS:

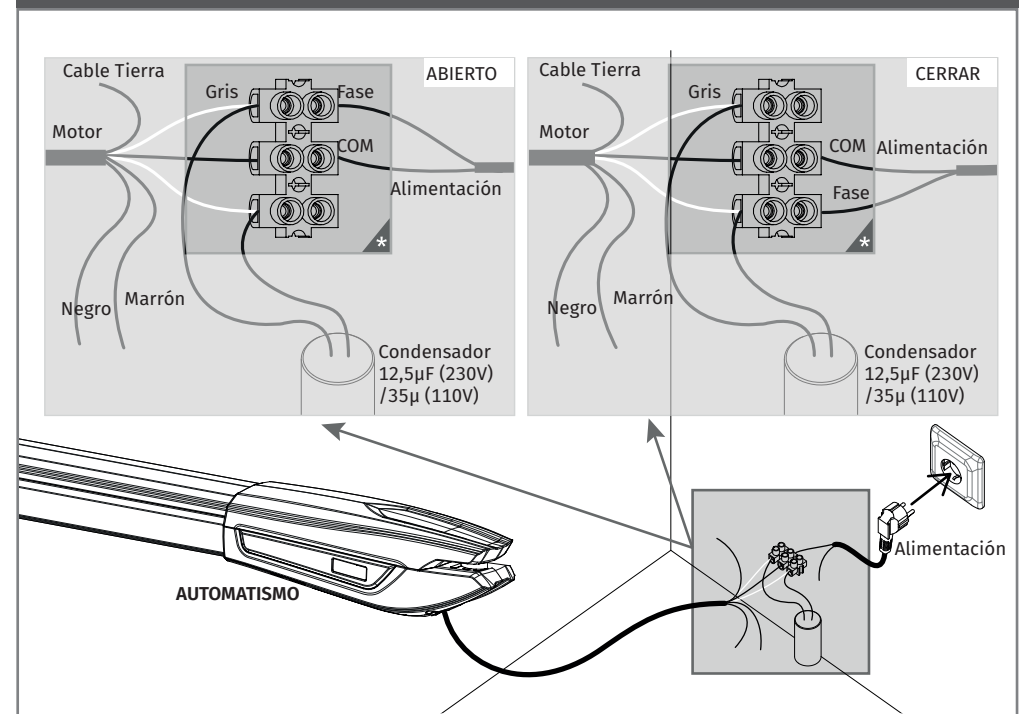
- Para llevar a cabo las pruebas no es necesario extraer el automatismo donde está instalado, pues de esta manera se puede ver si el automatismo, conectado directamente a la corriente, puede funcionar correctamente.
- Debe utilizar un nuevo condensador durante esta prueba para asegurarse de que el problema no está en el condensador.

#### PRUEBA 1 - Funcionamiento de la central



- 01 • Conecte los 3 Cables del automatismo en el terminal.
  - 02 • Conecte los 2 cables blancos del automatismo con los cables del condensador.
  - 03 • Conecte los cables de alimentación al terminal, siendo que en la apertura, el motor girará en una dirección y en el cierre girará en la dirección opuesta.
  - 04 • Por último conecte a una toma de 230V o 110V, dependiendo del motor/central en prueba.
- Si el motor funciona**, el problema está en la central.  
**Si el motor no funciona**, haga la PRUEBA 2.

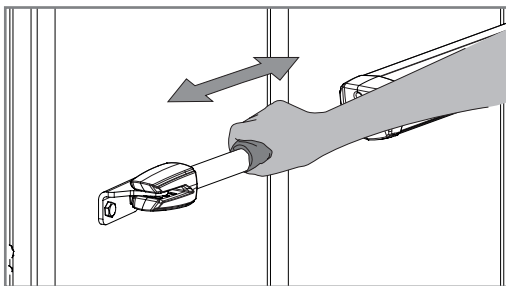
#### PRUEBA 2 - Funcionamiento de los micros



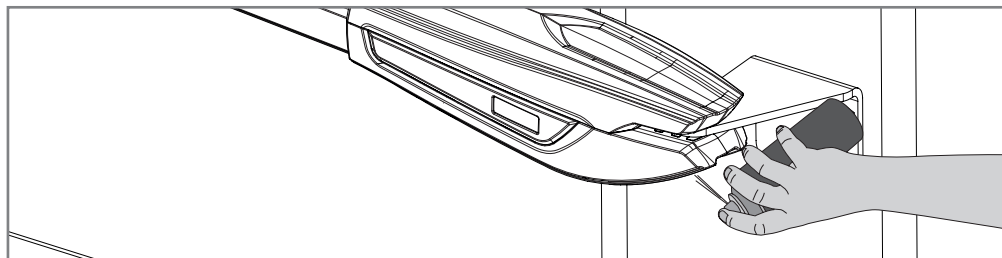
- 01 • Cambie los cables marrón y negro por los cables blancos y conecte al terminal.
  - 02 • Conecte el condensador en el terminal, en las mismas entradas de los cables blancos.
  - 03 • Conecte los cables de alimentación al terminal, siendo que en la apertura, el motor girará en una dirección y en el cierre girará en la dirección opuesta.
  - 04 • Por último conecte a una toma de 230V o 110V, dependiendo del motor/central en prueba.
- Si el motor funciona**, el problema está en los micros.  
**Si el motor no funciona**, el problema, en principio, estará en el motor. Sustituirlo por un nuevo y haga la prueba.

## 07. MANTENIMIENTO

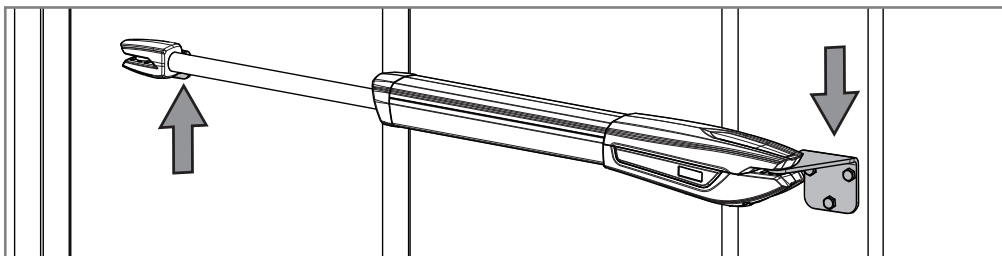
### MANTENIMIENTO



- **Limpiar el tubo en aço-inox**
- Con un paño bañado en spray lubricante, limpie todos los desechos que se acumulan en el tubo en acero inoxidable del automatismo.
- Aplique un poco de spray lubricante por el tubo y pase un paño y seco para eliminar los excesos de lubricante dejando una camada homogénea por el tubo.



- **Lubricar los pasadores**
- Coloque un poco de lubricante en los orificios que contienen los pasadores de soporte.



- **Comprobar chapa de soporte**
- Compruebe que los soportes continúan bien fijados en los pilares y portón para el buen funcionamiento del equipamiento.



Este mantenimiento debe efectuarse en plazos de un año para el buen funcionamiento del automatismo.



# 08. RESOLUCIÓN DE FALLOS

## INSTRUCCIONES PARA LOS CONSUMIDORES FINALES

## INTRUCCIONES PARA TECNICOS ESPECIALIZADOS

Anomalia	Procedimiento	Comportamiento	Procedimiento II	Encontrar la fuente del problema			
• Motor no funciona	• Compruebe que a la central del automatismo le entra corriente y si está a funcionar correctamente	• Sigue no funcionando	• Consultar a un experto técnico MOTORLINE	1 • Abrir la central y comprobar si hay alimentación a 230V/110V/24V; 2 • Revise los fusibles de entrada central;	3 • Apague el motor de la central y compruebe conectado directamente a la corriente para saber si defectuoso (ver pág. 10B y 11);	4 • Si el motor funciona, el problema está en central. Retíralo y envíalo a los servicios MOTORLINE para el diagnóstico;	5 • Si el motor no funciona retíralo del local de instalación y envíalo a los servicios MOTORLINE para el diagnóstico.
• Motor no se mueve pero hace ruido	• Desbloquear el motor y mover la puerta manualmente para comprobar si hay problemas mecánicos en la puerta	• La puerta está trabado?	• Consultar a un experto técnico de puertas	1 • Comprobar todos los ejes y sistemas de movimiento asociados a la puerta y al automatismo (ruedas, cremelleiras) para averiguar cuál es el problema.			
		• La puerta se mueve con facilidad?	• Consultar a un experto técnico MOTORLINE	1 • Analizar condensador, haciendo prueba con un nuevo condensador; 2 • Si el problema no es el	condensador, apague el motor de la central y conectar directamente a la corriente para saber si defectuoso. (ver pág. 10B y 11);	3 • Si el motor funciona, el problema está en la central. Retírala e envíala a los servicios MOTORLINE para el diagnóstico;	4 • Si el motor no funciona retíralo y envíalo a los servicios MOTORLINE para el diagnóstico.
• Motor se abre pero no se cierra	• Desbloquear el motor y mover la puerta manualmente a la posición cerrada. Vuelve a bloquear el motor. Desconectar el panorama general durante 5 segundos y vuelva a conectar. Dar la orden de abrir con el mando.	• La puerta se abrió, pero no se ha cerrado.	1 • Asegurese de que no tiene obstáculos delante de las fotocélulas; 2 • Comprobar si alguno de los dispositivos de control (selector de llave, pulsadores, portero etc) se encuentran atrapados en la puerta, y envía un señal permanente a la central; 3 • Consultar a un técnico MOTORLINE.	Todas las centrales MOTORLINE tienen LEDs que permiten fácilmente concluir los dispositivos con anomalías. Todos los LEDs de los dispositivos de seguridad (DS) en situaciones normales permanecen encendidos. Todos los circuitos de LEDs "START" en situaciones normales permanecen apagados. Si no se conectan los dispositivos de LEDs, hay alguna avería en los sistemas de seguridad ( fotocélulas, bandas de seguridad) si leds "START" están conectados, hay algún dispositivo de emisión de comandos para emitir una señal permanente	<b>A) SISTEMAS DE SEGURIDAD</b> 1 • Cerrar con un shunt todos los sistemas de seguridad de la central ( consulte el manual del dispositivo en cuestión). Si el automatismo funciona normalmente, que analizan el dispositivo problemático. 2 • Quitar un shunt un a la vez para averiguar que dispositivo tienen malo funcionamiento. 3 • Cambiar el dispositivo y compruebe que el automatismo funciona correctamente con todos los demás dispositivos. Si usted encuentra má algun defectuoso, siga los mismos pasos para descubrir todos los problemas.	<b>B) SISTEMAS DE START:</b> 1 • Desconecte todos los cables conectados al conector START. 2 • Si el LED se ha apagado, intente volver a conectar un dispositivo a la vez hasta que encuentre el dispositivo dañado. <b>NOTA:</b> Si los procedimientos descritos en A) y B) no resulten, retirar la central y enviar a los servicios MOTORLINE para el diagnóstico.	
• Motor no hace el curso completo	• Desbloquear el motor y mover la puerta manualmente para comprobar si hay problemas mecánicos en la puerta	• Problemas encontrados?	• Consultar un técnico de puertas	1 • Comprobar todos los ejes y sistemas de movimiento asociados a la puerta y al automatismo (ruedas, cremelleiras) para averiguar cuál es el problema.			
		• La puerta se mueve con facilidad?	• Consultar un técnico MOTORLINE	1 • Analizar condensador testando el automatismo con un nuevo condensador. 2 • Si el problema no es el condensador, desconecte el motor de la central e pruebe el motor directamente a la corriente para averiguar se está dañado. 3 • Si el motor no funciona	retíralo y envíalo a los servicios MOTORLINE para el diagnóstico. 4 • Si el motor funciona bien y move la puerta en carrera completa con la fuerza máxima, el problema está en la central. Ajustar la potencia trimmer en la central. Hacer un nuevo programa para el tiempo de trabajo del motor en la central asignando los tiempos	necesarios para la apertura y cierre con la fuerza adecuada. 5 • Si esto no funcionar retíralo y envíalo a los servicios motorline para el diagnóstico.	<b>Nota:</b> La sintonización de la fuerza central, debe ser suficiente para abrir y cerrar la puerta sin que este se detenga, pero con un poco de esfuerzo una persona puede detenerla. En caso de fallo de los sistemas de seguridad, la puerta nunca puede causar daños físicos a obstáculos (vehículos, personas,etc)